

CRÓNICA

ATRAVESANDO CALORES

SAN DIEGO.- Doble frío: en la noche abierta y en el concierto inaugural de Laurie Anderson.

Pese a las expectativas, la presentación de Anderson no convenció al auditorio reunido en la explanada del ReinCarnation Project, donde poco a poco la gente comenzó a desalojar el espacio. Por allí alguien comentaba ¿por qué no trajeron mejor a Jesusa Rodríguez?, ella sí que es prendida.

Mientras el concierto se desarrollaba, en un extremo de la explanada estaban la troka de Rubén Ortiz donde se proyectan imágenes de Tijuana y San Diego.

InSITE abrió en esta ciudad con 25 trabajos realizados en una diversidad de sitios.

A unos pasos del famoso restaurante Planet Hollywood, Melanie Smith acondicionó una oficina, una agencia turística conocida como "Margarita" en referencia a la bebida mexicana, donde ofrece imágenes de las dos ciudades fronterizas.

Cerca de allí Rebecca Belmore recondicionó el casino Theatre para presentar historias (en el otro lado).

En el sótano del Children's Museum el chileno Gonzalo Díaz ofrece su visión del Vía Crucis con señales de neón que representan las 14 figuras del lenguaje: metonimia, elipsis, apóstrofe, metáfora.

Metáforas de problemas políticos, culturales, sociales, son abordados con ópticas muy distintas por los artistas del continente americano convocados a inSITE 97.

En otro espacio de ese mismo museo, la italiana Anna Maria Maiolino recurre a un elemento primario.

"Cuando me invitaron a trabajar en la frontera, preferí volver al inicio, donde el hombre no tenía frontera y utilizaba la arcilla".

Con toneladas de barro, la artista realizó figuras que semejan una herradura o un pan dulce y que son apreciadas por los niños y adultos que visitan este espacio.

Entre calles por donde aún caminan los llamados *homeless* se llega al International Information Center, donde Thomas Glassford debuta como actor y por lo visto con bastante éxito en su video *City of Greens*, que documenta el trabajo preparado para inSITE 97.

Esposado a su maleta, un hombre cru-

za la frontera obsesionado por llegar a la ciudad de los *Greens*, donde quiere imponer su propia alfombra. El trabajo de Glassford no resulta casual en San Diego, puesto que en el estado de California existen alrededor de 290 campos de golf.

"Es como la fabricación del Edén, la maravilla del paisaje distante, seductor, tentador. Es el jardín bardeado que se niega a ser conquistado".

Es también el híbrido césped que finalmente expulsa y lleva al destierro.

El trabajo de Glassford sin duda es uno de los más divertidos de esta confrontación donde cada artista es libre de ofrecer su recreación de la realidad.

En ese sentido el colombiano Fernando Arias concibe el problema del narcotráfico en su país como un muro que pende como guillotina sobre una línea blanca, que representa la cocaína.

La obra de Arias, presentada en el sótano del ReinCarnation Project es una de las que incide más en el cuestionamiento del narcotráfico.

Dentro de los trabajos de inSITE se ha integrado un parque construido en los 70 y que representa el emblema de la resistencia chicana. Los rostros de Zapata, Villa e Hidalgo, entre otros son familiares para los vecinos del barrio de Logan.

En este *Chicano Park* trabajaron Raúl Jáquez, Armando Núñez, Víctor Ochoa y Mario Torero quienes utilizaron las columnas de un puente y construyeron una especie de pirámide cuyo techo está cubierto con un mural.

En un tono más personal el artista nacido en Hawái, Doug Isthair, recrea sus memorias de infancia y juventud en un gimnasio de basquetbol donde colocó cámaras de video en una camisa y en el extremo opuesto en un pantalón.

"Quise reflexionar sobre mis recuerdos personales, reparar en el paso del tiempo, en los juegos, y en el sentido de que si se te caía un botón lo puede volver a pegar, pero es difícil volver a pegar una pata de conejo".

Los trabajos de inSITE, salvo el anterior, que sólo permanece este fin de semana, podrán ser apreciados en esta ciudad y en la vecina Tijuana hasta fines de noviembre.